



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Direction des institutions, de l'agriculture  
et des forêts DIAF  
Direktion der Institutionen und der Land-  
und Forstwirtschaft ILFD

Ruelle de Notre-Dame 2, Case postale, 1701 Fribourg

T +41 26 305 22 05, F +41 26 305 22 11  
diaf-sg@fr.ch, www.fr.ch/diaf

*Fribourg, le 22 mai 2018*

**Seules les paroles prononcées font foi**

### **Allocution de M. le Conseiller d'Etat Didier Castella**

Sérénade de la Landwehr en l'honneur du nouveau membre du Conseil d'Etat, le 22 mai 2018

Sehr geehrter Herr Präsident,  
Sehr geehrte Frau Staatsrätin, liebe Kollegin,  
Sehr geehrte Staatsräte, Liebe Kollegen,  
Sehr geehrter Herr Grossratspräsident,  
Sehr geehrte Grossrätinnen und Grossräte,

Da ich das Privileg habe, nach dem Präsidenten zu sprechen, erlaube ich mir, die Begrüssung etwas abzukürzen und nicht alle Funktionen zu erwähnen: Sehr geehrte Damen und Herren.

Permettez-moi tout d'abord de m'associer aux remerciements du Président du gouvernement.

Merci à la Landwehr, c'est un grand honneur pour moi que de vous entendre, sachant que je succède à Donald Trump et que je précède les maharajas dans vos prestations!

Ich danke auch der Direktion des Museums für Kunst und Geschichte, die uns diesen einmaligen Ort zu Verfügung stellt. Wir sind hier vom äusserst reichhaltigen kunsthistorischen Erbe unseres Kantons umgeben. Herzlichen Dank der Vereinigung zur Förderung der Produkte aus dem Freiburgerland, einem weiteren freiburgischen Kulturgut, das mir sehr am Herzen liegt. Ich danke allen jenen, die an der Organisation dieses Abends mitgewirkt haben. Und ich danke der Kantonspolizei für ihre Anwesenheit und Unterstützung für einen reibungslosen Ablauf.

L'assermentation est un moment important. Elle marque le passage de la campagne politique au travail gouvernemental. Je tiens tout d'abord à remercier la population fribourgeoise pour son soutien.

Je suis conscient de la responsabilité qu'elle m'a ainsi confiée, et j'aurai à cœur de m'en montrer digne durant mon mandat.

Je remercie encore ici toutes les personnes et proches, notamment ma famille et ma conjointe qui m'ont soutenu, politiquement ou personnellement, durant les semaines très intensives de la campagne.

Si ma fonction change aujourd'hui, certaines choses resteront identiques. En tant que Conseiller d'Etat, je souhaite poursuivre mon engagement en faveur du canton de Fribourg et de sa population.

Notre canton va bien, et on peut nous envier notre taux de chômage très bas, notre budget sous contrôle ou encore notre fortune. Mais aucun acquis n'est définitif, et nous ne devons pas nous endormir sur nos lauriers. Les défis qui nous attendent sont immenses. Je pense notamment à la

caisse de pension de l'Etat, à l'HFR, à la réforme fiscale des entreprises ou encore à la création d'emplois dans notre canton.

Fribourg aura besoin d'un Conseil d'Etat fort, courageux et solidaire pour affronter ces turbulences. J'ai déjà pu voir lors de la répartition des Directions que notre Gouvernement travaille dans un esprit positif et constructif. Je me réjouis d'y contribuer également. La collégialité est un élément essentiel pour faire avancer notre canton, dans le respect de chacune et chacun.

Dans ma nouvelle Direction, les défis ne manquent pas non plus. Avant même mon assermentation, j'ai déjà eu l'occasion de me plonger dans le dossier de l'Agroscope. Il s'agit d'une opportunité très importante pour Fribourg, mais nous devons convaincre. Il faudra proposer des solutions qui servent le canton sans prétérer la recherche agricole suisse dans son ensemble.

J'aurai aussi très vite à m'engager dans le domaine des institutions. La politique régionale me tient à cœur, et nous devons nous doter des outils nécessaires pour assurer le développement de nos régions et la cohérence de notre canton. Nous devons également préserver la proximité avec la population qui contribue au fonctionnement harmonieux de notre système. Les fusions de communes, notamment celles de grande ampleur qui s'annoncent, transformeront le visage du canton de Fribourg.

Je m'engagerai sans compter (M. le Président et Directeur des finances le fera sans doute pour moi, pas trop j'espère) pour relever ces défis. Mon action sera guidée par plusieurs valeurs, qui me tiennent à cœur et que j'ai eu l'occasion de défendre durant la campagne. Comme tout élu, je serai au service de la population fribourgeoise et de sa qualité de vie.

Malgré les différences de langues, de religions ou d'origine, nous avons la chance de connaître une forte cohésion sociale. Cette cohésion ne va pas sans responsabilité individuelle et collective. Chacune et chacun doit s'engager envers autrui et envers la société et apporter sa pierre à cet édifice commun. La liberté est au prix de cette responsabilité assumée.

La liberté est au fondement de nos démocraties. C'est un élément essentiel de nos institutions, et un pilier de notre prospérité. Je m'engagerai également pour que chacun se sente libre, de vivre comme il l'entend dans le respect d'autrui, libre d'entreprendre.

C'est de cette liberté que naît une autre valeur à laquelle je tiens : l'innovation. L'économie fribourgeoise repose notamment sur l'innovation.

Tous les domaines sont concernés, de l'agriculture aux nanotechnologies. Mais l'innovation n'est pas qu'économique.

Elle doit aussi ouvrir de nouveaux horizons en matière sociale ou politique, notamment au niveau institutionnel. Notre responsabilité fondamentale, en tant qu'élus, est de proposer des solutions courageuses et innovantes face aux défis qui nous attendent, sans oublier personne au bord du chemin.

Gestützt auf all diese Werte der Verantwortung, Freiheit und Innovation, und mit der festen Absicht, pragmatische Lösungen zu finden, werde ich mich in den kommenden Jahren engagieren.

Zum Schluss möchte ich meiner Kollegin und meinen Kollegen des Staatsrats für ihren Empfang und die ersten konstruktiven Gespräche danken. Ich freue mich darauf, mit Ihnen zusammenzuarbeiten und ein starkes Team zu bilden, um die Herausforderungen der kommenden Jahre anzugehen.

Ich danke auch dem Personal der ILFD, das mich empfangen und sich bemüht hat, das Programm eines neuen Staatsrats, der bald sein Amt antritt, mit dem Programm eines Vollzeitangestellten des Bundes in Einklang zu bringen.

Je remercie les collaborateurs et collaboratrices du secrétariat général, ainsi que les chefs de service pour leur accueil. Je me réjouis d'entrer enfin avec eux dans le vif du sujet dès demain matin, qui sera déjà une journée intensive.

En effet, je serai immédiatement dans le bain, puisque je défendrai devant mes anciens collègues députés les comptes et les rapports d'activité de la DIAF le matin, que j'enchaînerai l'après-midi avec ma première séance du Conseil d'Etat, et que je terminerai le soir avec la rencontre du Gouvernement avec la Députation fédérale.

Enfin, pour conclure, je vous remercie toutes et tous d'être présents ici ce soir. Je suis conscient de l'honneur qui m'est fait et de la responsabilité qui m'incombe. Merci à toutes et tous et très bonne soirée à vous.